Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ Dzos Loggers	NCE
CLUB 2	Torniaco Superior	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	09.01.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	18:30	End / Ende / Fin / Fine	20:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVC146		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3073	CHASSOT Joëlle	
Official scorer / Marqueur	16707	ROULIN Vanessa	
Referee 1 / Arbitre 1	2959	GOLLIARD Xavier	
Referee 2 / Arbitre 2	2456	HIRSCHI Alexandre	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
11	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ Dzos Loggers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 MJ Dzos Loggers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
76	C	BRUGGER	Julien	16796
59	A	CHAUTEMS	Rémy	3032
11	G	RENOUT	Kilian	3214
1	G	SOTTAZ	Dylan	3461
71		BOUTE	Flavian	3695
64		SANSONNENS	Lorie	3806
52		LOSEY	Simon	3573
24		BONVIN	Mathis	4054
97		BAUDIN	Bastian	3815
94		ROQUE DOS SANTOS	André	3885
42		BAUMGARTNER	Nicolas	3699
14		LAMBERT	Yan	3814
51		GENTIZON	Adrien	3499

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2453
	ROULIN	Denis		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:57	76		1				
16:44	71	76	2				
18:40	52		3				
23:55	71	76	4				
32:08	94		5				
45:19	76		6				
45:47	59	24	7				
46:03	59		8				
48:29	59	97	9				
49:31	76		10				
52:59	76		11				
				TOTAL			11
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
21:12	42	2	00:00	23:12	H
TOTAL			2 min		

2 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
26	C	CHAPPUIS	Léonard	3887
87	A	CLEMENT	Romain	3844
03	G	DOUGOUD	Adrien	3841
	G			
24		PAUCHARD	Joey	7005
86		NOTH	Jérémy	4034
12		PERROUD	Dylan	17161
13		PONCIONI	Lilian	17110
93		PORTMANN	Marc	3843

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	17086
	PAUCHARD	Nicolas		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
23:37	12	13	1				
59:15	87	24	2				
				TOTAL			2
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
TOTAL			0 min		